



FELS
Farm Employers Labor Service
California Farm Bureau

Serving Agricultural Employers since 1970

PRESENTS:
CATEGORY: **SAFE WORK PRACTICES**

SAFETY TRAINING FOR AGRICULTURAL WORKERS

CODE OF SAFE WORK PRACTICES

FILLING AND TRANSPORTING PROPANE CYLINDERS

1. DO NOT fill containers that are damaged, have leaks, leaking fittings or are not constructed in accordance with D.O.T. (I.C.C.) or A.S.M.E. specifications. DO NOT fill D.O.T. I.C.C. cylinders with expired re-qualification dates.
2. No smoking within 50 feet of a transfer operation.
3. Turn off engine and eliminate other sources of ignition.
4. Ensure that the vehicle, mobile trailer, etc. is not occupied.
5. Suitable gloves must be worn during the transfer operation.
6. Check at valve (including safety relief valve) and hose connections for leaks.
7. Attach hose end valve to tank or cylinder filling connections.
8. Open main liquid valve on supply tank.
9. Open hose end valve.
10. Open fixed liquid level gauge on tank or cylinder.
11. Start LP-Gas transfer pump.
12. When filling by volume, close hose end valve when liquid appears (white mist) at fixed liquid level gauge. Stop pump.
13. When filling by weight, close hose end valve when correct (calibrated) weight is reached. Stop pump.
14. Visual float gauge(s) are not to be used to determine proper filling levels.
15. Close fixed liquid level gauge.
16. If tank or cylinder was filled through service valve, close this valve before disconnecting.
17. Close main liquid valve on supply tank.
18. Disconnect hose and end valve. Make certain that pressure was reduced before final disconnect.
19. Replace dust plug on hose nozzle.
20. Store hose end valve in a prescribed safe location.
21. Replace cap on filling connection of tank or cylinder.
22. Recheck fixed liquid level gauge to make sure it is tightly closed.
23. Transport cylinders in an upright secure position and in a ventilated area. It is recommended that all cylinders be transported with a P.O.L. plug affixed to the cylinder service valve.





FELS
Farm Employers Labor Service
California Farm Bureau

Serving Agricultural Employers since 1970

PRESENTA:
CATEGORIA: **PRACTICAS LABORALES
SEGURAS**

ENTRENAMIENTO DE SEGURIDAD PARA TRABAJADORES AGRÍCOLAS

CÓDIGO DE PRACTICAS LABORALES SEGURAS

LLENADO Y TRANSPORTE DE CILINDROS DE GAS PROPANO

1. NO llene recipientes que estén dañados, tengan fugas, accesorios con fugas o que no estén contruidos de acuerdo con especificaciones del D.O.T. (I.C.C.) o A.S.M.E. NO llene cilindros D.O.T. I.C.C. con fechas de recalificación vencidas.
2. No fumar dentro de los 50 pies de una operación de transferencia.
3. Apague el motor y elimine otras fuentes de ignición.
4. Asegúrese de que el vehículo, remolque móvil, etc. no esté ocupado.
5. Se deben usar guantes adecuados durante la operación de transferencia.
6. Revise en la válvula (incluyendo la válvula de seguridad) y las conexiones de la manguera por busca de fugas.
7. Conecte la pistola de llenado de la manguera a la válvula del tanque o cilindro.
8. Abra la válvula de líquido principal en el tanque de suministro.
9. Abra la válvula de la manguera.
10. Abra el indicador de nivel de líquido fijo en el tanque o cilindro.
11. Empiece la pompa de transferencia de Gas LP.
12. Cuando llene por volumen, cierre la válvula de la manguera cuando aparezca líquido (niebla blanca) en el indicador de nivel de líquido fijo. Pare la pompa.
13. Cuando llene por peso, cierre la válvula de la manguera cuando alcance el peso correcto (calibrado). Pare la pompa.
14. No se deben usar indicadores de flotador visuales para determinar los niveles de llenado adecuados.
15. Cierre el indicador de nivel de líquido fijo.
16. Si el tanque o el cilindro se llenaron a través de la válvula de servicio, cierre esta válvula antes de desconectarla.
17. Cierre la válvula de líquido principal en el tanque de suministro.
18. Desconecte la válvula de la manguera. Asegúrese de que la presión se haya reducido antes de la desconexión final.
19. Vuelva a colocar el tapón antipolvo en la boquilla de la manguera.
20. Guarde la válvula de la manguera en un lugar seguro señalado.
21. Vuelva a colocar la tapa en la conexión de llenado del tanque o cilindro.
22. Vuelva a revisar el indicador de nivel de líquido fijo para asegurarse de que esté bien cerrado.
23. Transporte los cilindros en una posición vertical segura y en un área ventilada. Se recomienda que todos los cilindros sean transportados con un P.O.L. tapón fijo a la válvula de servicio del cilindro.



Producido por Farm Employers Labor Service (FELS®)
2600 River Plaza Drive, Suite 300, Sacramento, CA 95833-3377 ♦ 1-800-753-9073.